BILINGÜISMO

INFORMACIÓN GENERAL PARA PADRES Y ALUMNOS

PROGRAMA DE BILINGÜISMO DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA

I.E.S. SALVADOR SERRANO, ALCAUDETE

INTRODUCCIÓN

- La enseñanza bilingüe se convierte en una de las herramientas esenciales para desarrollar los conceptos de internacionalización, globalización y eliminación de las barreras lingüísticas.
- La sociedad actual donde vivimos se caracteriza por una mayor y extensa movilidad ya sea ésta territorial (mercados económicos más amplios, posibilidades educativas en el extranjero) o bien digital (Internet, redes sociales). Todo esto supone un mayor contacto plurilingüístico y multicultural para el que nuestro alumnado debe estar preparado dentro de su capacitación general. Estos retos modernos también dan gran sentido a la enseñanza bilingüe y su creciente difusión entre nuestros centros educativos

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

- ***¿En qué consiste la enseñanza bilingüe?***

Se trata de un programa en el que la enseñanza de distintas asignaturas del currículum del alumnado en se impartirán parcial o totalmente en una segunda lengua, en nuestro caso el inglés. En nuestro centro, I.E.S. Salvador Serrano, se está impartiendo desde el curso 2014-2015.

- ***¿Qué porcentaje de la enseñanza se imparte en inglés?***

En todos los casos, se impartirá entre el **cincuenta y el cien por cien de la materia no lingüística en la L2** (inglés, francés o alemán), siendo deseable que se imparta el más alto porcentaje posible. Ello deberá ser tenido en cuenta a la hora de diseñar las pruebas de evaluación, que deberán adecuarse a la lengua en la que se imparten esos contenidos

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Se reconocerá académicamente haber cursado enseñanza bilingüe?

Cuando el alumnado termine la etapa educativa de ESO, se certificará en el título que su hijo/a ha cursado enseñanza bilingüe durante dicho periodo.

¿Qué papel tiene el auxiliar de conversación?

Se trata de personal procedente de países de habla inglesa que realizarán labores de conversación con el alumnado bilingüe. Esta figura es muy importante, ya que los alumnos tienen conversaciones reales con profesorado nativo, el cual proporcionará práctica contextualizada para la comunicación oral y transmitirá aspectos culturales sobre su país de origen.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Qué hacer para estudiar esta modalidad bilingüe?

En nuestra ciudad no hay enseñanza bilingüe en Educación Primaria aún, por lo tanto el alumnado que actualmente se encuentra en 6º de Educación Primaria tendrá que reservar su plaza para la enseñanza bilingüe a la hora de matricularse en 1º ESO. Si hay una demanda mayor a la disponibilidad del centro, habrá que realizar un sorteo entre el alumnado que lo haya solicitado.

¿Qué asignaturas se van a impartir de forma bilingüe?

El alumnado de 1º ESO tendrá dos asignaturas impartidas parcialmente en inglés: Ciencias Naturales y Educación Física. En 2º ESO tendrán Sociales y Educación Física. Aún está por determinar las áreas que se impartirán en inglés para 3º y 4º ESO.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Habrá una división radical entre un alumnado de ESO bilingüe y un alumnado no bilingüe?

No. Los alumnos bilingües estarán integrados y repartidos entre 1º ESO A - B -C -D y 2º ESO A- B - C- D. De esta manera estarán en todas las asignaturas con sus compañeros no bilingües con la excepción de las materias bilingües y de las áreas lingüísticas (Lengua Castellana y Literatura, Inglés y Francés).

¿Cómo se trabaja en una enseñanza bilingüe?

La metodología se basa en un enfoque comunicativo (es decir, se potenciará la comunicación oral) y participativa (queremos que el alumnado se implique en lo que está aprendiendo para asegurar el éxito escolar). Se utilizarán las nuevas tecnologías para acercar los contenidos tratados a nuestro alumnado y se contará, cuando sea posible, con la presencia de un asistente lingüístico procedente de algún país de habla inglesa.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Qué ventajas tiene para mi hijo/a estudiar una enseñanza bilingüe?

Nadie duda de la importancia del inglés en el mundo. Estudiar en la modalidad bilingüe supone impulsar en el alumnado el desarrollo y afianzamiento de las competencias comunicativas tan necesarias en la sociedad actual. La enseñanza bilingüe es la gran apuesta de la educación en Andalucía y supone una renovación educativa en los centros que la están aplicando.

¿Se puede empezar y abandonar el programa si a mi hijo/a no le va bien?

No. Una vez que el alumno entra en el grupo bilingüe es muy complicado salir porque no depende del centro volver a un grupo ordinario. No debe ir mal porque se podrá sacar la máxima nota en los exámenes respondiendo preguntas en castellano. Las preguntas en inglés sólo suben la nota, no la bajan.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Al ser algo nuevo, cómo puedo saber qué tal le va a mi hijo/a en lo referente al bilingüismo?

Todos los grupos tienen asignado un tutor o una tutora con quien puede contactar como siempre. No obstante, si hay alguna dificultad relacionada con el inglés en las áreas no lingüísticas, puede plantear todas las dudas y cuestiones que tenga al coordinador bilingüe del centro. Nos gustaría contar con su apoyo en este tema porque redundará en beneficio de su hijo/a sin ninguna duda.

¿Cómo se evalúan las asignaturas bilingües?

En ningún caso el uso del inglés en Ciencias Naturales y Ciencias Sociales supondrá una penalización en la calificación del alumno/a, ya que los profesores de dichas asignaturas han de evaluar exclusivamente los conocimientos y competencias propios de la misma.

NORMATIVA

La enseñanza bilingüe en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Andalucía se regirá por lo establecido en la **Orden de 28 de junio de 2011**, por la que se regula dicha enseñanza, modificada por la Orden de 18 de febrero de 2013, por la que se modifican la de 28 de junio de 2011, y la de 29 de junio de 2011, además de lo especificado en las presentes instrucciones.

METODOLOGÍA AICLE

(Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua Extranjera)

Se puede definir como la enseñanza de los contenidos propios de la materia desarrollando las destrezas para el aprendizaje del inglés. En el enfoque AICLE **es fundamental la participación activa del alumnado y el trabajo en las cinco destrezas básicas: escuchar, leer, escribir, hablar y conversar.**

Con esta metodología aprendo contenidos de Ciencias Naturales, Sociales o Educación Física utilizando como herramienta la lengua extranjera, y a su vez aprendo el idioma trabajando los contenidos de dichas áreas, a esto se llama aprendizaje integrado.

LA EVALUACIÓN EN LA SECCIÓN BILINGÜE

Áreas lingüísticas**: ALs** - Áreas no lingüísticas**: ANLs**

¿Cómo evaluar las ALs (lengua castellana, francés e inglés) en la modalidad de enseñanza bilingüe?

- La evaluación de las ALs no tiene por qué diferir de los sistemas de evaluación ordinarios.
- Es preciso insistir sobre la necesidad de evaluar las cinco destrezas contempladas en el Marco Común Europeo de Referencia de las lenguas y concretadas en el Portfolio Europeo de las Lenguas para hacer una evaluación global de la competencia lingüística del alumno o alumna. Esto es, **comprensión oral, expresión oral, comprensión escrita, expresión escrita y la interacción oral**.

LA EVALUACIÓN EN LA SECCIÓN BILINGÜE

¿ Cómo evaluar las ANLs (Ciencias Naturales, Sociales y Educación Física) en esta modalidad?

•Los **contenidos propios de la materia o módulo profesional, que han de ser nuestro objetivo principal en el proceso de evaluación**. Para evaluar estos contenidos tendremos en cuenta los criterios de evaluación generales reflejados en la programación general de la materia o módulo profesional con independencia de su impartición en la L1 o L2.

•**El uso de la lengua extranjera** en sí en estas materias en las que la competencia lingüística ha de ser considerada sólo como **un valor añadido que será recompensado**, y por el contrario, **nunca hemos de penalizar un nivel de dominio de la lengua insuficiente o inapropiado**. Este tipo de evaluación debería estar coordinada con el profesorado de L2, siempre de acuerdo con las recomendaciones del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas.

WE SPEAK ENGLISH AT SALVADOR SERRANO HIGH SCHOOL!